

Goliath Funk InnenSirene AV-GBA-HS

Quick Start Guide
V1.0.0



EU-Konformität
Dieses Produkt wurde gemäß den geltenden europäischen Richtlinien entwickelt und geprüft. Es erfüllt die grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien zur Sicherheit, Gesundheit und zum Umweltschutz.

CE

Hersteller gemäß EU-Richtlinien:
Avaloid GmbH, Otto-Hahn-Str. 9, 40721 Hilden, Deutschland

Deutsch

1 Lieferumfang

2 Aufbau

Nr.	Name
1	Ein-/Ausschalter
2	Sabotagekontakt
3	Rückseitige Abdeckung
4	LED Status Anzeige

3 Montage

3.1 Hinzufügen der Sirene zur AlarmZentrale.

Stellen Sie sicher, dass Sie die AlarmZentrale zur DMSS-App hinzugefügt haben.

3.2 Erkennung der Signalstärke.

3.3 Installation der Sirene.

Scannen Sie den QR-Code auf der Verpackung, um das Benutzerhandbuch mit weiteren Informationen zum Gerät und seinen Installationsverfahren zu erhalten.

1 Lieferumfang

2 Aufbau

3.1 App: DMSS

3.2 Signalstärke prüfen

3.3 Montage

3

4

5

Technische Daten	
Frequenzbereiche / Sendeleistung	865,34–868,60 MHz, ≤ 25 mW (EIRP)
Versorgung	2 × CR123A Batterien
Batterielaufzeit	ca. 2,5 Jahre (bei 2 Auslösungen/Woche, 120 s Alarm)
Funkreichweite RF	bis 1.000 m (Freifeld)
Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit	–10 °C bis +55 °C / 10–90 % RH
Schalldruck	84 dB(A) (hoch) / 78 dB(A) (mittel) @ 1 m
Montage	Wandmontage, nur Innenbereich

WEEE-Hinweis

Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden en. Bitte geben Sie Altgeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen der Kommune oder im Handel Durch die getrennte Sammlung und das Recycling von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Batterie-Entsorgungshinweis

Dieses Gerät enthält Batterien. Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Der Endnutzer ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien an einer geeigneten Sammelstelle abzugeben.

Die Symbole auf den Batterien haben folgende Bedeutung:
Durchgestrichene Mülltonne: Batterie darf nicht in den Hausmüll.
Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei.
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium.
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Durch die getrennte Sammlung und das Recycling der Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

English

1 Checklist

2 Structure

No.	Name
1	On/Off switch
2	Tamper switch
3	Back cover
4	Indicator

3 Installation

3.1 Add the siren to the hub.

Make sure that you have added the hub to DMSS and Dolyнк Care app.

3.2 Signal strength detection.

3.3 Install the siren.

Scan QR code at the package to receive its user's manual for more information on the device and its installation procedures.

Italiano

1 Lista di controllo

2 Struttura

N.	Nome
1	Interruttore acceso/spento
2	Interruttore anti-manomissione
3	Coperchio posteriore
4	Indicatore

3 Installazione

- 3.1 Aggiungere la sirena alla centralina.**
Assicurarsi di aver aggiunto la centralina all'app DMSS o Dolyнк Care.
- 3.2 Rilevamento intensità del segnale.**
- 3.3 Installare la sirena.**
Scansionare il codice QR sulla confezione per ricevere il manuale utente contenente altre informazioni sul dispositivo e le sue procedure di installazione.

Türkçe

1 Kontrol Listesi

2 Yapı

No.	İsim
1	Açma/Kapatma anahtarı
2	Kurcalama anahtarı
3	Arka kapak
4	Gösterge

3 Kurulum

- 3.1 Sireni hub'a ekleyin.**
Hub'ı DMSS ve Dolyнк Care uygulamasına eklediğinizden emin olun.
- 3.2 Sinyal gücü algılama.**
- 3.3 Sireni kurun.**
Cihaz ve kurulum prosedürleri hakkında daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunu almak üzere ambalajın üzerindeki QR kodunu tarayın.

Polski

1 Lista elementów

2 Struktura

Nr	Nazwa
1	Włącznik/wyłącznik
2	Przełącznik sabotażowy
3	Pokrywa tylna
4	Wskaźnik

3 Instalacja

- 3.1 Dodawanie syreny do centralki.**
Upewnij się, że dodałeś centralkę do aplikacji DMSS i Dolyнк Care.
- 3.2 Wykrywanie siły sygnału.**
- 3.3 Zainstaluj syrenę.**
Zeskanuj kod QR na opakowaniu, aby otrzymać instrukcję obsługi, w której znajdziesz więcej informacji o urządzeniu i procedurach jego instalacji.

Čeština

1 Obsah balení

2 Struktura

Č.	Název
1	Přepínač Zapnuto/Vypnuto
2	Spínač ochrany proti neoprávněné manipulaci
3	Zadní kryt
4	Indikátor

3 Montáž

- 3.1 Sirénu přidejte do hubu.**
Zkontrolujte, že jste hub přidali do aplikací DMSS a Dolyнк Care.
- 3.2 Detekce síly signálu.**
- 3.3 Namontujte sirénu.**
Další informace o zařízení a postupu jeho montáže získáte v návodu k obsluze dostupném po naskenování kódu QR na balení.

Nederlands

1 Controlelijst

2 Structuur

Nr.	Naam
1	Aan/Uit schakelaar
2	Sabotageschakelaar
3	Achterklepje
4	Indicator

3 Installatie

- 3.1 Voeg de sirene aan de hub toe.**
Zorg ervoor dat je de hub aan de DMSS app en de DoLyнк Care app hebt toegevoegd.
- 3.2 Signaalsterkte detectie.**
- 3.3 Installeer de sirene.**
Scan de QR code op de verpakking voor de handleiding, met meer informatie over het apparaat en installatieprocedures.

Português

1 Lista de verificação

2 Estrutura

Nº	Nome
1	Botão de ligar/desligar
2	Interruptor anti-violação
3	Tampa traseira
4	Indicador

3 Instalação

- 3.1 Adicionar a sirene à central.**
Assegure-se de que a central foi adicionada à aplicação DMSS e DoLyнк Care.
- 3.2 Detecção da intensidade do sinal.**
- 3.3 Instalar a sirene.**
Leia o código QR na embalagem para obter o respetivo manual do utilizador para mais informação sobre o dispositivo e as respetivas instruções de instalação.

Français

1 Liste de contrôle

2 Structure

Nº	Nom
1	Interrupteur marche/arrêt
2	Contact Antisabotage
3	Couvercle
4	Voyant

3 Installation

- 3.1 Ajoutez la sirène à la Centrale.**
Veillez à ajouter la centrale dans l'application DMSS et Dolyнк Care.
- 3.2 Détection de la puissance du signal.**
- 3.3 Installez la sirène.**
Scannez le code QR figurant sur le paquet pour obtenir le mode d'emploi et de plus amples informations sur l'appareil et sur les procédures d'installation.

Español(EU)

1 Lista de comprobación

2 Estructura

Núm.	Nombre
1	Interruptor de encendido/apagado
2	Interruptor anti-sabotaje
3	Tapa
4	Indicador

3 Instalación

- 3.1 Añada la sirena a la estación base.**
Asegúrese de haber añadido la estación base a la aplicación DMSS y Dolyнк Care.
- 3.2 Detección de intensidad de señal.**
- 3.3 Instale la sirena.**
Escanee el código QR del paquete para consultar más información sobre el dispositivo y su procedimiento de instalación en el manual del usuario.